



Schweizerischer Turnverband
Fédération suisse de gymnastique
Federazione svizzera di ginnastica

Décompte des cours

Décompte des cours

Admin

Décompte des frais de cours, du montant actuel et des sommes payées en espèces par la direction du cours

Kursabrechnung Récapitulation des frais de cours					
Kursbezeichnung Désignation du cours	Jugendlager Getu		Kurs-Nr. No du cours	555222.333	
Ort/Lieu	Bern		Datum/Date	05.-10.09.2011	
Anzahl Kurstage/Durée du cours	6	Anzahl Teilnehmende Nombre participants	20	Anzahl Kursleitung Nombre directeurs de cours	2

	Ausgaben Dépenses	Einnahmen Recettes	Beleg-Nr No justificatifs	Kontonummer Soll	Kontonummer Haben	RST
Unterkunft / Logement					0	
Verpflegung/Küche / Repas/cuisine	300.00		1	42261	2100	333
Reisekosten / Frais de voyage					2	
Entschädigung Kursleitung / Indemnité direction de cours	Wird durch STV ausbezahlt pris en charge par le FSG.				3	
Hallen-/Geräte-Mieten Frais de location des salles/engins					4	
Diverses / Divers	50.00		2	42265	2100	333
TOTAL Ausgaben / Dépenses totales	350.00					
Vorschuss erhalten / Avances reçues		300.00				
Kursgelder am Kurs eingenommen / Frais d'inscription reçus au cours						
Diverse Einnahmen / Recettes diverses						
TOTAL Einnahmen / Recettes totales		300.00				

Differenzbetrag / Montant différé	50.00
zu Gunsten / en faveur de	Hans Muster
PC-/Bankverbindung CCP ou compte bancaire	IBAN CH54 5553 8466 2233
Datum/Unterschrift Kursleitung Date/Signature direct. de cours	12.09.2011 <i>H. Muster</i>

Stand/valable dès le 01.01.2011

Die Formulare kannst du mit deinem Passwort via Extranet auf www.stv-fsg.ch unter Verband/Downloads/Finanzen herunterladen.
Tu peux télécharger les formulaires avec ton mot de passe sur l'extranet du site www.stv-fsg.ch, rubrique Fédération/Téléchargements/Finances.

Legende für Kontonummer

4220 Kaderkurse	4224 Richterkurse
4221 Zentralkurse	4225 Spezialkurse
4222 Leiterkurse	4226 Jugendlager
4223 Fortbildungskurs	

Datum/Visum Sachbearbeitung	Visum Chef Ausbildung	Visum Finanzen



Décompte des cours

Admin

Nouveau formulaire Kursabrechnung (FR) - Therefore™ eForms

[Coordonnées personne / de base](#) [Décompte de cours](#)



Schweizerischer Turnverband
Fédération suisse de gymnastique
Federazione svizzera di ginnastica

Décompte de cours

Coordonnées personne / de base

Nom *

Prénom *

Rue *

NPA *

Localité *

Courriel *

IBAN *

Abbrechen

Weiter



Décompte des cours

Admin

Remplir les coordonnées personnelles, puis continuer la sélection



The screenshot shows a web browser window with the URL <https://the.stv-fsg.ch/TWA/eForms/#/embed/7>. The page has a red header with two tabs: 'Coordonnées personne / de base' (selected) and 'Décompte de cours'. Below the header, the STV logo is on the left, and the text 'Décompte de cours' and 'Coordonnées personne / de base' is on the right. The main form area contains several input fields with red asterisks indicating they are required:

- Nom *: Jean
- Prénom *: Muster
- Rue *: Rue de la Muster 1
- NPA *: 5000
- Localité *: Muster
- Courriel *: jean-muster@bluewin.ch
- IBAN *: CH31 0588 1060 4532 1101 0

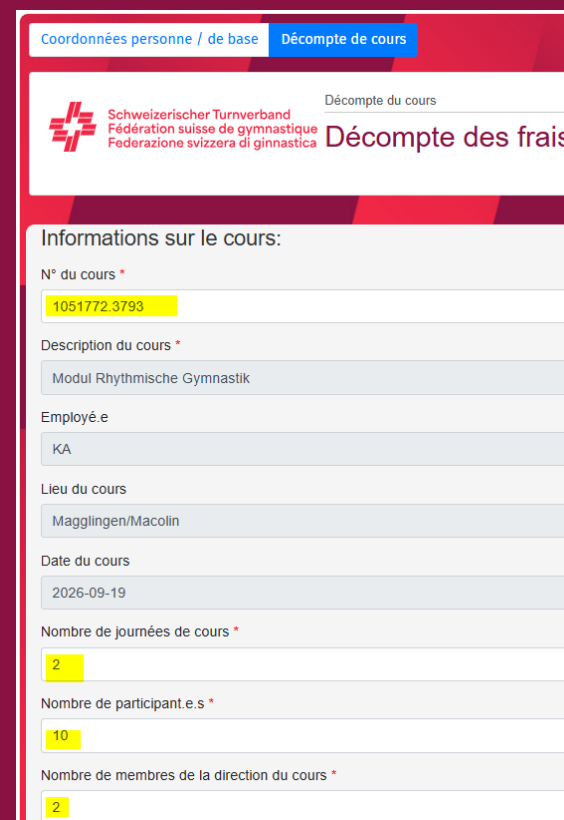
At the bottom left, there are two buttons: 'Abbrechen' (grey) and 'Weiter' (white with a blue border).



Décompte des cours

Admin

Dans le formulaire de frais, saisir le numéro du cours : les autres champs se remplissent automatiquement. Indiquer ensuite le nombre de jours de cours, le nombre de participants et le nombre de responsables.



The screenshot shows a web interface for the 'Décompte des cours' (Course Accounting) form. At the top, there are two tabs: 'Coordonnées personne / de base' and 'Décompte de cours', with the latter being active. Below the tabs, the header area includes the logo of the 'Schweizerischer Turnverband' (Swiss Gymnastics Federation) and the text 'Décompte du cours' and 'Décompte des frais'. The main section is titled 'Informations sur le cours:' and contains several input fields, each with a red asterisk indicating it is required. The fields and their values are: 'N° du cours' (1051772.3793), 'Description du cours' (Modul Rhythmische Gymnastik), 'Employé.e' (KA), 'Lieu du cours' (Magglingen/Macolin), 'Date du cours' (2026-09-19), 'Nombre de journées de cours' (2), 'Nombre de participant.e.s' (10), and 'Nombre de membres de la direction du cours' (2). The form is displayed on a white background with a red border.

Informations sur le cours:
N° du cours *
1051772.3793
Description du cours *
Modul Rhythmische Gymnastik
Employé.e
KA
Lieu du cours
Magglingen/Macolin
Date du cours
2026-09-19
Nombre de journées de cours *
2
Nombre de participant.e.s *
10
Nombre de membres de la direction du cours *
2



Décompte des cours

Admin

Remplir les détails des dépenses, puis télécharger les justificatifs ou fournir une justification si aucun document n'est disponible.

Il est possible de prendre le document en photo directement depuis le système sans devoir faire un PDF ou Word.

Frais détaillés

Type de frais *

Repas

Justificatif repas disponible

☒ Oui
☐ Non

Justificatif *

 Déposer les fichiers à joindre, ou [parcourir](#)

Montant *

30,00

Devise

CHF

Cours (CHF)

1

Total (CHF)

30,00

[+ Autre type de frais](#)

Frais détaillés

Type de frais *

Repas

Justificatif repas disponible

☐ Oui
☒ Non

Raison / Description *

Montant *

30,00

Devise

CHF

Cours (CHF)

1

Total (CHF)

30,00

[+ Autre type de frais](#)



Décompte des cours

Admin

Plusieurs types de frais peuvent être enregistrés pour chaque cours.
Cliquez sur « Autres types de frais » et enregistrez les frais.

Type de frais *

Repas

Entrer le texte à rechercher

Dépenses diverses

Frais de déplacement

Hébergement

Recettes diverses

Repas

Salles / Location d'engin

+ Autre type de frais

+ Cours supplémentaire

Cours total

30,00

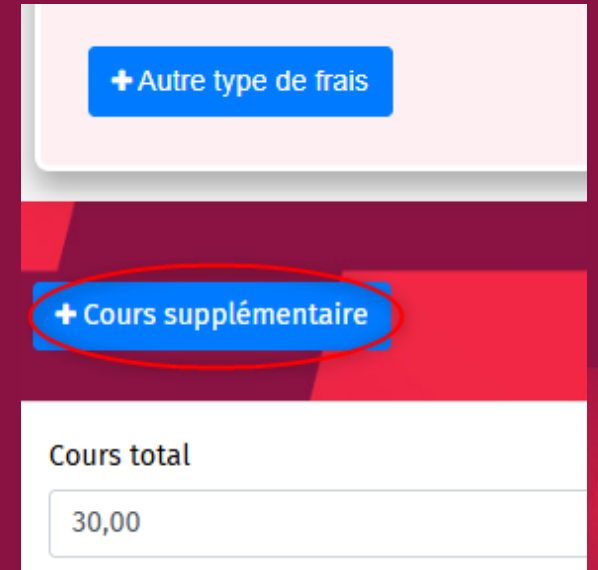


Décompte des cours

Admin

Il est également possible de facturer plusieurs cours simultanément en cliquant sur "+ Cours supplémentaire".

Le système calcule ensuite automatiquement le montant total de toutes les dépenses. Une fois terminé, cliquez sur « Envoyer »..

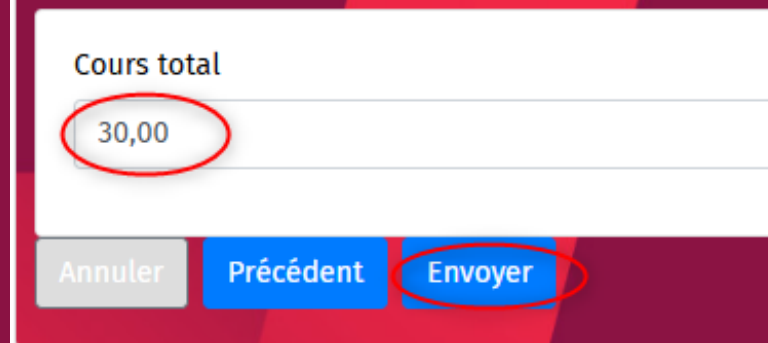


+ Autre type de frais

+ Cours supplémentaire

Cours total

30,00



Cours total

30,00

Annuler Précédent Envoyer



Contact FSG

En cas de questions ou de problèmes lors de la saisie des frais, vous pouvez nous contacter à tout moment.

Cours esa, Gymnastique parents-enfants, Aérobie, Gymnastique pour enfants, Cours centraux:
Luiza Gremlich luiza.gremlich@stv-fsg.ch

Cours J+S: Andrea Käser & Matteo Giubellini kurse@stv-fsg.ch

Cours pour juges: Tania Cardinale tania.cardinale@stv-fsg.ch

